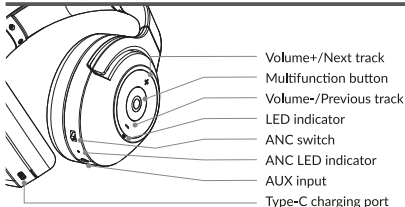




F-Audio Sonic Aura



User manual



How To Use

1. Press and hold the multifunction button for 3 seconds until the red and blue LED lights flash alternately.
2. Turn on the wireless function on your mobile device.
3. Search for and select „Force|| SONIC AURA“.
4. Toggle the ANC switch to switch the ANC function.
5. Siri & Google Assistant: Press the power button twice to activate.

Headphone Controls

Function	Operation
Power on/off	Long press ► for 3 seconds
Play / pause	Press ►
Volume +/-	Press v+ / ►► / v- / ◀◀
Next song / previous song	Long press v+ / ►► / v- / ◀◀ for 2 seconds
Answer / hang up	Press ►
Reject	Long press ► 2 seconds
Redial	Quickly press ► twice
ANC on/off	Toggle the ANC switch

Product Features

Wireless Version: 5.3

Speaker Unit: $\varnothing$ 40 mm

Sensitivity: 105 dB $\pm$ 3 dB

Frequency Response: 20 – 20000 Hz

Standby Time: About 200 hours

Playing Time: About 35 hours

Battery Capacity: 600 mAh

Charging Time: About 4 hours

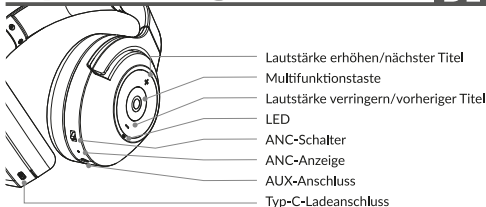
Warning

1. Do not expose the product to high temperatures, corrosive or high-pressure environment.
2. Do not attempt to disassemble the headphones, or to replace any electronic components in it.
3. If the internal devices have fluid leakage, please stop use.
4. Do not expose the battery (battery or combined battery) to excessive heat such as sunlight, fire or similar.

Manufacturer:

Partner Tele.com Sp. z o.o. Sp. k.

Sołtysowska 22, 31-589 Kraków, Poland



Verwendung

1. Die Multifunktionstaste 3 Sekunden lang gedrückt halten, bis die blaue und die rote LED abwechselnd zu blinken anfangen.
2. Die Funkverbindungsfunktion des Mobilgeräts aktivieren.
3. Nach "Forcell SONIC AURA" suchen und auswählen.
4. Den ANC-Schalter umlegen, um die ANC-Funktion zu aktivieren
5. Siri & Google Assistant: Drücken Sie zum Aktivieren zweimal die Ein-/Aus-Taste.

Kopfhörersteuerung

Funktion	Bedienung
Ein-/Ausschalten	Drücken und 3 Sekunden lang halten ►
Wiedergabe/Pause	Drücken ►
Lautstärke erhöhen/verringern	Drücken v+ / ►► / v- / ◀◀
Nächster/vorheriger Titel	Drücken und 2 Sekunden lang halten v+ / ►► / v- / ◀◀
Empfangen/Beenden	Drücken ►
Ablehnen	Drücken und 2 Sekunden lang halten ►
Wahlwiederholung	Zweimal drücken ►
ANC ein-/ausschalten	ANC-Schalter entsprechend einstellen

Produktmerkmale

Funkverbindung: Version 5.3

Lautsprecher: 40 mm

Empfindlichkeit: 105 dB $\pm$ 3 dB

Frequenzbereich: 20-20 000 Hz

Standby-Zeit: ca. 200 Stunden

Wiedergabedauer: ca. 35 Stunden

Akku-Kapazität: 600 mAh

Aufladezeit: ca. 4 Stunden

Warnung

1. Das Gerät keinen hohen Temperaturen aussetzen und nicht unter Korrosions- oder Hochdruckbedingungen aufbewahren.
2. Die Kopfhörer dürfen nicht zerlegt werden und ihre elektronischen Komponenten dürfen nicht ausgetauscht werden.
3. Im Falle eines Lecks im Inneren des Geräts ist die weitere Benutzung einzustellen.
4. Den Kontakt der Batterie oder des Akkus mit hohen Temperaturen, z. B. durch Sonnenlicht, Feuer usw., vermeiden.

Hersteller:

Partner Tele.com Sp. z o.o. Sp. k.

Sołtysowska 22, 31-589 Kraków, Polen



Sposób użycia

1. Wcisnąć i przytrzymać przycisk wielofunkcyjny przez 3 sekundy do momentu, aż niebieska i czerwona dioda zaczną naprzemiennie mrugać.
2. Włączyć funkcję połączenia bezprzewodowego urządzenia mobilnego.
3. Wyszukać i wybrać „Force|| SONIC AURA”.
4. Przetłumaczyć przełącznik ANC, tak aby aktywować funkcję ANC.
5. Siri i Asystent Google: Naciśnij dwukrotnie przycisk zasilania, aby aktywować.

Sterowanie słuchawkami

Funkcja	Działanie
Włączanie/wyłączanie	Wcisnąć i przytrzymać ► przez 3 sekundy
Odtwarzanie/pauza	Wcisnąć ►
Zwiększenie/zmniejszenie głośność	Wcisnąć v+ / ►► / v- / ◄◄
Następny/poprzedni utwór	Wcisnąć i przytrzymać v+ / ►► / v- / ◄◄ przez 2 sekundy
Odbiór/rozłączenie	Wcisnąć ►
Odrzucenie	Wcisnąć i przytrzymać ► przez 2 sekundy
Ponowny wybór numeru	Wcisnąć dwukrotnie ►
Wł./Wył. ANC	Ustawić odpowiednio przełącznik ANC

Charakterystyka produktu

Wersja połączenia bezprzewodowego: 5.3

Głośnik: 40 mm

Czułość: 105 dB $\pm$ 3 dB

Charakterystyka częstotliwościowa: 20-20 000 Hz

Czas czuwania: ok. 200 godzin

Czas odtwarzania: ok. 35 godzin

Pojemność baterii: 600 mAh

Czas ładowania: ok. 4 godziny

Ostrzeżenie

1. Nie narażać produktu na działanie wysokich temperatur oraz nie pozostawiać w warunkach korozyjnych lub o wysokim ciśnieniu.
2. Nie demontować słuchawek i nie wymieniać ich elementów elektronicznych.
3. W przypadku wycieku wewnątrz urządzenia zaprzestać dalszego użycia.
4. Unikać kontaktu baterii (baterii lub akumulatora) ze źródłami wysokiej temperatury, np. promieniami słonecznymi, ogniem itp.

Producent:

Partner Tele.com Sp. z o.o. Sp. k.

ul. Sołtysowska 22, 31-589 Kraków, Polska

Конструкция на слушалките **BG**



Начин на употреба

1. Натиснете и задръжте многофункционалния бутон за 3 секунди, докато синият и червеният светодиоди започнат да мигат последователно.
2. Включете функцията за безжична връзка на вашето мобилно устройство.
3. Потърсете и изберете „Force|| SONIC AURA“.
4. Активирайте функцията ANC чрез превключвателя ANC.
5. Siri & Google Assistant: Натиснете два пъти бутона за захранване, за да активирате.

Управление на слушалките

Функция	Действие
Включване/изключване	Натиснете и ► задръжте за 3 секунди
Възпроизвеждане/Пауза	Натиснете ►
Увеличаване/намаляване на звука	Натиснете v+ / ►► / v- / ◀◀
Следваща/предишна песен	Натиснете и задръжте v+ / ►► / v- / ◀◀ за 2 секунди
Приемане/прекрътяване на разговор	Натиснете ►
Отказване на разговор	Натиснете и задръжте ► за 2 секунди
Повторно избиране на номера	Натиснете два пъти ►
Вкл./Изкл.. ANC	Установяване на превключвател ANC

Характеристики на изделието

Безжична версия: 5.3

Високоговорител: 40 мм

Чувствителност: 105 dB $\pm$ 3 dB

Честотна характеристика: 20-20 000 Hz

Време на готовност: до 200 часа

Време за възпроизвеждане: до 35 часа

Капацитет на батерията: 600 mAh

Време за зареждане: около 4 часа

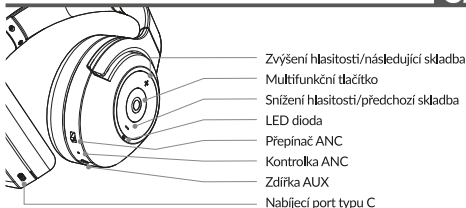
Внимание!

1. Не излагайте слушалките на високи температури и не ги оставяйте в условия на корозивност или високо налягане.
2. Не разглобявайте слушалките и не подменяйте техните електронни компоненти.
3. Ако има теч вътре в устройството, прекратете по-нататъшната употреба.
4. Избягвайте контакт на батерията (батерия или акумулатор) с източници на висока температура, напр. слънчева светлина, огън и др.

Производител:

Partner Tele.com Sp. z o.o. Sp. k.

ul. Softysowska 22, 31-589 Краков, Полша



Pokyny k použití

1. Stiskněte a podržte multifunkční tlačítko po dobu 3 sekund, dokud nezačnou střídavě blikat modrá a červená LED dioda.
2. Aktivujte funkci bezdrátového připojení v mobilním zařízení.
3. Vyhledejte a vyberte „Force|| SONIC AURA“.
4. Přesuňte přepínač ANC a aktivujte funkci ANC.
5. Siri & Google Assistant: Pro aktivaci stiskněte dvakrát tlačítko napájení.

Ovládání sluchátek

Funkce	Činnost
Zapnutí/vypnutí	Stisknout a podržet po ►► dobu 3 sekund
Přehrávání/pauza	Stisknout ►►
Zvýšení/snížení hlasitosti	Stisknout v+ / ►► / v- / ◀◀
Následující/předchozí skladba	Stisknout a podržet v+ / ►► / v- / ◀◀ po dobu 2 sekund
Přijetí/odpojení	Stisknout ►►
Odmitnutí	Stisknout a podržet po ►► dobu 2 sekund
Opakované vytáčení	Stisknout dvakrát ►►
Zapnutí/vypnutí ANC	Nastavit odpovědně přepínač ANC

Charakteristika výrobku

Verze bezdrátového připojení: 5.3

Reproduktor: 40 mm

Citlivost: 105 dB $\pm$ 3 dB

Frekvenční rozsah: 20-20 000 Hz

Pohotovostní doba: cca 200 hodin

Doba přehrávání: přibližně 35 hodin

Kapacita baterie: 600 mAh

Doba nabíjení: cca 4 hodiny

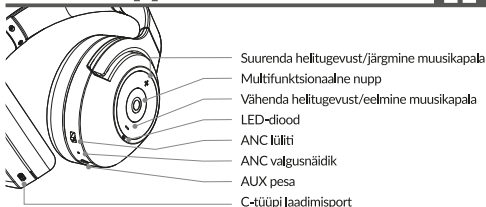
Upozornění

1. Nevystavujte výrobek vysokým teplotám a nenechávejte jej v podmínkách s vysokým tlakem a způsobujících korozi.
2. Sluchátka nerozebírejte a nevyměňujte jejich elektronické komponenty.
3. V případě zjištění zatékání uvnitř zařízení, výrobek dále nepoužívejte.
4. Zabraňte kontaktu baterie (akumulátoru nebo baterie) se zdroji vysoké teploty, např. slunečním zářením, ohněm apod.

Výrobce:

Partner Tele.com Sp. z o.o. Sp. k.

Sołtysowska 22, 31-589 Krakow, Polsko



Kasutamine

1. Vajutada ja hoida multifunktsionaalset nuppu 3 sekundit **all**, kuni sinine ja punane diod hakkavad vaheldumisi vilkuma.
2. Lülitada sisse mobiilseadme juhtmevaba ühenduse funktsioon.
3. Leida ja valida „Force|| SONIC AURA”.
4. ANC-funktsiooni aktiveerimiseks lülitada ANC-lüliti.
5. Siri ja Google'i assistent: aktiveerimiseks vajutage kaks korda toitenuppu.

Kõrvaklappide juhtimine

Funktsioon	Töötamine
Sisse/välja lülitamine	Vajutada ja hoida 3 ►► sekundit
Mängimine/paus	Vajutada ►►
Helitugevuse suurendamine/vähendamine	Vajutada v+ / ►► / v- / ◄◄
Järgmine/eelmine muusikapala	Vajutada ja hoida v+ / ►► / v- / ◄◄ 2 sekundit
Vastuvõtmine/lahtiühendamine	Vajutada ►►
Tagasilükkamine	Vajutada ja hoida ►► 2 sekundit
Numbri taasvalimine	Vajutada kaks korda ►►
ANC Sisse/Väljalülitamine	Seada ANC lüliti vastavalt

Toote omadused

Juhtmevaba ühenduse versioon: 5,3

Kõlar: 40 mm

Tundlikkus: 105 dB $\pm$ 3 dB

Sagedusomadused: 20-20 000 Hz

Ooterežiim: u 200 tundi

Taasesitusaeg: u 35 tundi

Aku mahutavus: 600 mAh

Laadimisaeg: u 4 tundi

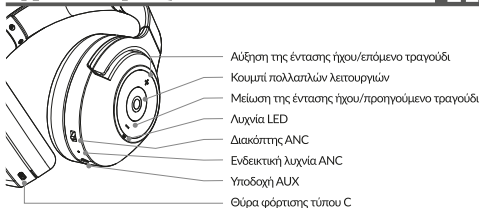
Hoiatus

1. Toodet kõrgetele temperatuuridele mitte **all**utada ja korrodeerivate tingimustesse või kõrge surve **alla** mitte jätta.
2. Kõrvaklappe lahti mitte võtta ja nende elektroonilisi komponente välja mitte vahetada.
3. Kui seadmes esineb leke, lõpetada edasine kasutamine.
4. Vältida aku (patarei või aku) kokkupuudet kõrge temperatuuri allikatega, nt päikesekiired, tuli jne.

Tootja:

Partner Tele.com Sp. z o.o. Sp. k.

tn Sołtysowska 22, 31-589 Kraków, Poola



Τρόπος χρήσης

1. Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί πολλαπλών λειτουργιών για 3 δευτερόλεπτα μέχρι να αρχίσουν να αναβοσβήνουν εναλλάξ η μπλε και η κόκκινη λυχνία LED.
2. Ενεργοποιήστε τη λειτουργία ασύρματης σύνδεσης της κινητής συσκευής σας.
3. Ψάξτε για το «Force **■** SONIC AURA» και επιλέξτε το.
4. Γυρίστε το διακόπτη ANC για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία ANC.
5. Siri & Google Assistant: Πατήστε δύο φορές το κουμπί λειτουργίας για ενεργοποίηση.

Έλεγχος των ακουστικών

Λειτουργία	Δράση
Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση	Πατήστε ► παρατεταμένα για 3 δευτερόλεπτα
Αναπαραγωγή/παύση	Πατήστε ►
Αύξηση/μείωση της έντασης ήχου	Πατήστε v+ / ►► / v- / ◀◀
Επόμενο/προηγούμενο τραγούδι	Πατήστε παρατεταμένα v+ / ►► / v- / ◀◀ για 2 δευτερόλεπτα
Απάντηση/τερματισμός	Πατήστε ►
Απόρριψη	Πατήστε παρατεταμένα ► για 2 δευτερόλεπτα
Επανάκληση αριθμού	Πατήστε δύο φορές ►
Ενεργ./Απενεργ. ANC	Ρυθμίστε το διακόπτη ANC ανάλογα

Χαρακτηριστικά του προϊόντος

Έκδοση ασύρματης σύνδεσης: 5,3

Ηχείο: 40 mm

Ευαισθησία: 105 dB $\pm$ 3 dB

Απόκριση συχνότητας ήχου: 20-20000Hz

Χρόνος αναμονής: περίπου 200 ώρες

Χρόνος αναπαραγωγής: περίπου 35 ώρες

Χωρητικότητα μπαταρίας: 600 mAh

Χρόνος φόρτισης: περίπου 4 ώρες

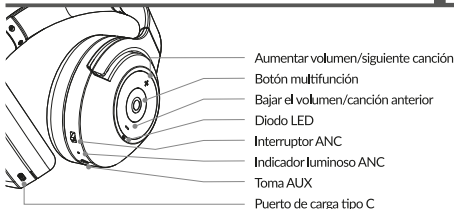
Προειδοποίηση

1. Μην εκθέτετε το προϊόν σε υψηλές θερμοκρασίες και μην το αφήνετε σε συνθήκες διάβρωσης ή υψηλής πίεσης.
2. Μην αποσυναρμολογείτε τα ακουστικά και μην αντικαθιστάτε τα ηλεκτρονικά τους εξαρτήματα.
3. Σε περίπτωση διαρροής στο εσωτερικό της συσκευής, διακόψτε την περαιτέρω χρήση.
4. Αποφύγετε την επαφή της μπαταρίας (επαναφορτιζόμενης ή όχι) με πηγές υψηλής θερμοκρασίας, π.χ. ηλιακή ακτινοβολία, φωτιά κ.λπ.

Κατασκευαστής:

Partner Tele.com Sp. z o.o. Sp. k.

ul. ul. Softysowska 22, 31-589 Κρακοβία, Πολωνία



Modo de uso

1. Mantenga pulsado el botón multifunción durante 3 segundos hasta que los LED azul y rojo empiecen a parpadear alternativamente.
2. Activar la función de conexión inalámbrica del dispositivo móvil.
3. Buscar y seleccionar "Forcell SONIC AURA".
4. Mover el Interruptor ANC para activar la función ANC.
5. Siri y Asistente de Google: presione el botón de encendido dos veces para activar.

Mando de los auriculares

Función	Acción
Encender/apagar	Pulsar y mantener ► pulsado durante 3 segundos
Reproducir/Pausa	Pulsar ►
Aumentar/disminuir el volumen	Pulsar v+ / ►► / v- / ◄◄
Canción siguiente/anterior	Pulsar y mantener v+ / ►► / v- / ◄◄ pulsado durante 2 segundos
Acceso/desconexión	Pulsar ►
Rechazo	Pulsar y mantener ► pulsado durante 2 segundos
Reclamada	Pulsar dos veces ►
Activado/Desactivado ANC	configurar el Interruptor en consecuencia ANC

Características del producto

Versión de conexión inalámbrica: 5.3

Altavoz: 40 mm

Sensibilidad: 105 dB $\pm$ 3 dB

Características de frecuencia: 20-20 000 Hz

Tiempo en espera: aprox. 200 horas

Tiempo de reproducción: 35 horas aprox.

Capacidad de la batería 600 mAh

Tiempo de carga: aprox. 4 horas

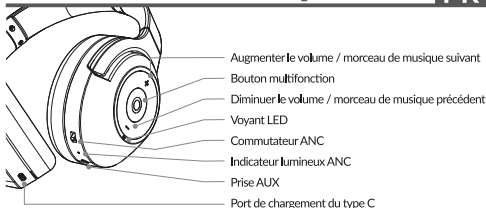
Advertencia

1. No exponga el producto a altas temperaturas ni lo deje en condiciones corrosivas o de alta presión.
2. No desmonte los auriculares ni sustituya sus componentes electrónicos.
3. En caso de fuga en el interior del aparato, deje de utilizarlo.
4. Evite el contacto de la batería (pila o acumulador) con fuentes de alta temperatura, por ejemplo, luz solar, fuego, etc.

Fabricante:

Partner Tele.com Sp. z o.o. Sp. k.

ul. Sołtysowska 22, 31-589 Cracovia, Polonia



Mode d'emploi

1. Appuyer sur le bouton multifonction et le tenir enfoncé pendant 3 secondes jusqu'au moment où les diodes bleue et rouge commenceront à clignoter en alternance.
2. Activer la fonction de connexion sans fil de l'appareil mobile.
3. Chercher et sélectionner « Force[®] SONIC AURA ».
4. Bouger le commutateur ANC de manière à activer la fonction ANC.
5. Siri et Google Assistant : appuyez deux fois sur le bouton d'alimentation pour activer.

Contrôle du casque

Fonction	Fonctionnement
Allumage/extinction	Appuyer sur le bouton ► et le tenir enfoncé pendant 3 secondes.
Lecture / pause	Appuyer sur ►
Augmenter/diminuer le volume	Appuyer sur v+ / ►► / v- / ◄◄
Le morceau de musique suivant/précédent	Appuyer sur le bouton v+ / ►► / v- / ◄◄ et le tenir enfoncé pendant 2 secondes.
Répondre à l'appel/décrocher l'appel	Appuyer sur ►
Rejeter l'appel	Appuyer sur le bouton ► et le tenir enfoncé pendant 2 secondes.
Recomposer le numéro	Appuyer deux fois sur ►
Allumer/éteindre ANC	Régler correctement le commutateur ANC

Caractéristique du produit

Version de la connexion sans fil : 5.3

Haut-parleur : 40 mm

Sensibilité : 105 dB $\pm$ 3 dB

Caractéristique fréquentielle : 20-20 000 Hz

Temps de veille : environ 200 heures

Temps de lecture : environ 35 heures

Capacité de la pile : 600 mAh

Temps de recharge : environ 4 heures

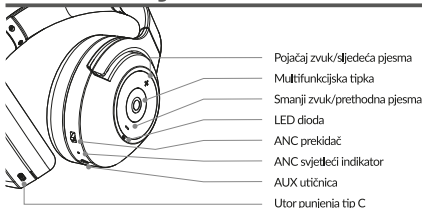
Avertissement

1. Ne pas exposer le produit à des températures élevées et ne pas laisser le produit dans des conditions corrosives ou à haute pression.
2. Ne pas démonter le casque et ne pas remplacer ses éléments électroniques.
3. En cas de fuite à l'intérieur de l'appareil, arrêter de l'utiliser.
4. Éviter le contact de la batterie (la pile ou l'accumulateur) avec les sources de température élevée, par exemple les rayons du soleil, le feu etc.

Fabricant :

Partner Tele.com Sp. z o.o. Sp. k.

ul. Sołtysowska 22, 31-589 Cracovie, Pologne



Način korištenja

1. Pritisnuti i zadržati multifunkcijsku tipku 3 sekunde do trenutka kada plava i crvena dioda počnu naizmjenično treperiti.
2. Uključi funkciju bežičnog spajanja mobilnog uređaja.
3. Potraži i odaberi „Force|| SONIC AURA”.
4. Prebaci prekidač ANC za aktiviranje ANC funkcije.
5. Siri & Google Assistant: Dvaput pritisnite tipku za uključivanje za aktivaciju.

Upravljanje slušalicama

Funkcija	Rad
Uključivanje/isključivanje	Pritisnuti i zadržati 3 ► sekunde
Reproduciranje/pauza	Pritisnuti ►
Pojačavanje/smanjivanje zvuka	Pritisnuti v+ / ►► / v- / ◄◄
Sljedeća/prethodna pjesma	Pritisnuti i zadržati v+ / ►► / v- / ◄◄ 2 sekunde
Prijem/prekid	Pritisnuti ►
Prekid	Pritisnuti i zadržati ► 2 sekunde
Ponovni izbor broja	Pritisnuti dva puta ►
Uklj./Isklj. ANC	Namjestiti ispravno ANC prekidač

Karakteristike proizvoda

Verzija bežične veze: 5.3

Zvučnik: 40 mm

Osjetljivost: 105 dB $\pm$ 3 dB

Frekvencijski odaziv: 20-20000 Hz

Vrijeme stanja pripravnosti: oko 200 sati

Vrijeme reproduciranja: oko 35 sati

Kapacitet baterije: 600 mAh

Vrijeme punjenja: oko 4 sata

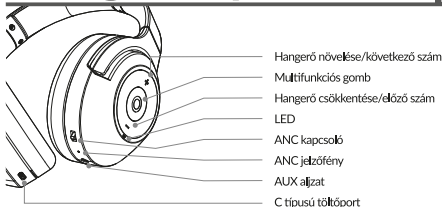
Upozorenje

1. Ne izlagati proizvod na djelovanje visokih temperatura te ne ostavljati u korozivnim uvjetima ili visokog tlaka.
2. Ne rastavljati slušalice i ne mijenjati električne dijelove.
3. U slučaju curenja unutar uređaja prestati koristiti.
4. Izbjegavati kontakt baterija (baterija ili akumulatora) s izvorom visoke temperature, npr. sunčevim zrakama, vatrom itd.

Proizvođač:

Partner Tele.com Sp. z o.o. Sp. k.

ul. Sołtysowska 22, 31-589 Kraków, Poljska



Hogyan kell használni

1. Nyomja meg és tartsa nyomva a multifunkciós gombot 3 másodpercig, amíg a kék és a piros LED felváltva el nem kezd villogni.
2. Kapcsolja be mobileszköze vezeték nélküli kapcsolat funkcióját.
3. Keresse meg és válassza ki a „Force SONIC AURA” lehetőséget.
4. Az ANC funkció aktiválásához kapcsolja át az ANC kapcsolót.
5. Siri és Google Asszisztens: Nyomja meg kétszer a bekapcsológombot az aktiváláshoz.

A fülhallgató vezérlése

Funkció	Művelet
Be / Kikapcsolás	Nyomja meg és tartsa ►► nyomva 3 másodpercig
Lejátszás/Szünet	Nyomja meg ►►
A hangerő növelése/csökkentése	Nyomja meg v+ / ►► / v- / ►►
Következő/előző szám	Nyomja meg és tartsa v+ / ►► / v- / ►► lenyomva 2 másodpercig
Felvesz/letesz	Nyomja meg ►►
Elutasítás	Nyomja meg és tartsa ►► lenyomva 2 másodpercig
Szám újra kiválasztása	Nyomja meg kétszer ►►
Az ANC Bekapcsolása/Kikapcsolása	Állítsa be megfelelően az ANC kapcsolót

A termék jellemzői

Vezeték nélküli verzió: 5.3

Hangszóró: 40 mm

Érzékenység: 105 dB $\pm$ 3 dB

Frekvencia átvitel: 20-20 000 Hz

Készenléti idő: kb. 200 óra

Lejátszási idő: kb. 35 óra

Akkumulátor kapacitás: 600 mAh

Töltési idő: kb. 4 óra

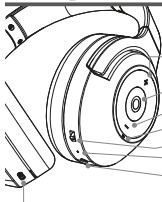
Figyelmeztetés

1. Ne tegye ki a terméket magas hőmérsékletnek, és ne hagyja korrozív vagy magas nyomású körülmények között.
2. Ne szerelje szét a fülhallgatót, és ne cserélje ki elektronikus alkatrészeit.
3. Ha a készülék belsejében szivárgás tapasztalható, hagyja abba annak további használatát.
4. Kerülje az elem (elem vagy akkumulátor) érintkezését magas hőmérsékletű forrásokkal, például napfény, tűz stb.

Gyártó:

Partner Tele.com Sp. z o. o Sp. k.

ul. Softysowska 22, 31-589 Krakkó, Lengyelország



- Aumento del volume/traccia successiva
- Pulsante multifunzione
- Abbassamento del volume/traccia precedente
- LED
- Interruttore ANC
- Indicatore luminoso ANC
- Presa AUX
- Porta di ricarica USB tipo C

Modo d'uso

1. Tenere premuto il **tasto multifunzione** per 3 secondi finché i LED blu e rosso non iniziano a lampeggiare alternativamente.
2. **Abilitare** la funzione di connessione wireless del dispositivo mobile.
3. Cercare e **selezionare** "Force Sonic Aura".
4. Spostare l'**interruttore ANC** per attivare la funzione ANC.
5. Siri e Assistente Google: premi due volte il **pulsante di accensione** per attivare.

Controllo delle cuffie

Funzione	Azione
Accensione/spegnimento	Tenere premuto per 3 ►► secondi
Riproduci/pausa	Premere ►►
Alza/abbassa volume	Premere v+ / ►► / v- / ◀◀
Traccia successiva/precedente	Tenere premuto v+ / ►► / v- / ◀◀ per 2 secondi
Rispondi/chiedi	Premere ►►
Rifiuta	Tenere premuto ►► per 2 secondi
Ricomposizione del numero	Premere due volte ►►
On/Off ANC	Impostare l'interruttore ANC come desiderato

Caratteristiche del prodotto

Versione della connessione wireless: 5.3

Altoparlante: 40 mm

Sensibilità: 105 dB $\pm$ 3 dB

Risposta in frequenza: 20-20.000 Hz

Tempo di standby: ca. 200 ore

Tempo di riproduzione: ca. 35 ore

Capacità della batteria: 600 mAh

Tempo di ricarica: ca. 4 ore

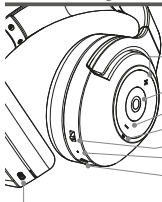
Avvertenza

1. Non esporre il prodotto a temperature elevate e non lasciarlo in condizioni corrosive o ad alta pressione.
2. Non smontare le cuffie né sostituirne i componenti elettronici.
3. In caso di perdite all'interno del dispositivo, interrompere l'utilizzo.
4. Evitare il contatto della batteria (batteria, batteria ricaricabile) con fonti di temperatura elevata, ad esempio luce solare, fuoco, ecc.

Produttore:

Partner Tele.com Sp. z o.o. Sp. k.

ul. Sołtysowska 22, 31-589 Cracovia, Polonia



- Padidinti garsumą / kitas takelis
- Daugiafunkcis mygtukas
- Sumažinti garsumą / ankstesnis takelis
- Lemputė LED
- ANC jungiklis
- ANC indikatoriaus lemputė
- AUX įždas
- C tipo įkrovimo prievadas

Naudojimo būdas

1. Paspauskite ir 3 sekundes palaikykite daugiafunkcij mygtuką, kol pakaitomis mirksės mėlynas ir raudonas šviesos diodas.
2. Įjunkite mobiliojo įrenginio belaidžio ryšio funkciją.
3. Atrasti ir pasirinkti „Force|| SONIC AURA“.
4. Perjunkite ANC jungiklį, kad suaktyvintumėte ANC funkciją.
5. Siri ir Google Assistant: du kartus paspauskite maitinimo mygtuką, kad suaktyvintumėte.

Ausinių valdymas

Funkcija	Veikimas
Įjungti/Išjungti	Paspausti ir palaikyti ► 3 sekundes
Leisti / pristabdyti	Paspausti ►
Padidinti / sumažinti garsumą	Paspausti v+ / ►► / v- / ◄◄
Kitas / ankstesnis takelis	Paspausti ir palaikyti v+ / ►► / v- / ◄◄ 2 sekundes
Atsiliiepti / atsijungti	Paspausti ►
Atmesti	Paspausti ir palaikyti ► 2 sekundes
Surinkti numerį iš naujo	Du kartus paspausti ►
Įj./Išj. ANC	Atitinkamai nustatyti ANC jungiklį

Produkto charakteristikos

Belaidžio ryšio versija: 5.3

Garsiakalbis: 40 mm

Jautrumas: 105 dB $\pm$ 3 dB

Dažnio atsakas: 20-20 000 Hz

Budėjimo laikas: apie 200 valandų

Atkūrimo laikas: apie 35 valandas

Baterijos talpa: 600 mAh

Įkrovimo laikas: apie 4 valandas

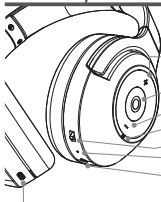
Įspėjimai

1. Nelaikykite gaminio aukštoje temperatūroje ir nepalikite korozinėmis ar aukšto slėgio sąlygomis.
2. Neardykite ausinių ir nekeiskite jų elektroninių komponentų.
3. Jei prietaiso viduje yra nuotėkis, toliau nenaudokite.
4. Stenkitės, kad baterija (baterija ar akumuliatorius) nesiliestų su aukštos temperatūros šaltiniais, pvz., saulės spinduliais, ugnimi ir pan.

Gamintojas:

Partner Tele.com Sp. z o.o. Sp. k.

Sołtysowska 22, 31-589 Krokuva, Lenkija



- Palielināt skaļumu/nākamā dziesma
- Daudzfunkcionāla poga
- Samazināt skaļumu/iepriekšējā dziesma
- LED gaismas diode
- ANC (Aktīvā trokšņu slāpēšana) slēdzis
- ANC gaismas indikators
- AUX ligzda
- C tipa uzlādes ports

Lietošanas veids

1. Nospiediet un paturiet 3 sekundes daudzfunkcionālo pogu, līdz pārmaiņus mirgo zilā un sarkanā gaismas diode.
2. Ieslēdziet mobilās ierīces bezvadu savienojuma funkciju.
3. Atrodiet un atlasiet "Forceli SONIC AURA".
4. Pārslēdziet ANC slēdzi, lai aktivizētu ANC funkciju.
5. Siri un Google palīgs: divreiz nospiediet barošanas pogu, lai aktivizētu.

Austiņu vadība

Funkcija	Darbība
Ieslēgšana/izslēgšana	Nospiediet un paturiet ► 3 sekundes
Atskaņošana/Pauze	Nospiediet ►
Palielināt/samazināt skaļumu	Nospiediet v+ / ►► / v- / ◄◄
Nākamā/iepriekšējā dziesma	Nospiediet un paturiet v+ / ►► / v- / ◄◄ 2 sekundes
Pacelt/nolikt klausuli	Nospiediet ►
Noraidīt	Nospiediet un paturiet ► 2 sekundes
Atkārtoti sastādīt numuru	Nospiediet divreiz ►
Ieslēgt/Izslēgt ANC	Atbilstoši iestatiet ANC slēdzi

Produkta īpašības

Bezvadu savienojuma versija: 5.3

Skalrunis: 40 mm

Jutība: 105 dB $\pm$ 3 dB

Frekvences raksturlielumi: 20-20 000 Hz

Gaidīšanas režīms: aptuveni 200 stundas

Atskaņošanas laiks: aptuveni 35 stundas

Akumulatora ietilpība: 600 mAh

Uzlādes laiks: aptuveni 4 stundas

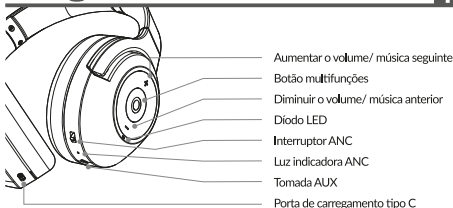
Brīdinājums

1. Nepakļaujiet izstrādājumu augstas temperatūras iedarbībai un neatstāji to kodīgos vai augsta spiediena apstākļos.
2. Neizjauciet austiņas un nomainiet to elektroniskās sastāvdaļas.
3. Ja ierīces iekšpusē rodas noplūde, pārtrauciet turpmāku lietošanu.
4. Izvairieties no baterijas (baterijas vai akumulatora) saskares ar augstas temperatūras avotiem, piemēram, saules stariem, uguni utt.

Ražotājs:

Partner Tele.com Sp. z o.o. Sp. k.

ul. Sołtysowska 22, 31-589 Kraków, Polija



Modo de utilização

1. Pressionar e manter pressionado o botão multifunções durante 3 segundos até que os LED azuis e vermelhos comecem a piscar alternadamente.
2. Ativar a função de ligação sem fios do dispositivo móvel.
3. Procurar e selecionar "Force|| SONIC AURA".
4. Mover o interruptor ANC para ativar a função ANC.
5. Siri e Google Assistant: pressione o botão liga / desliga duas vezes para ativar.

Controlo dos auscultadores

Função	Ação
Ligar/desligar	Pressionar e manter ►► pressionado durante 3 segundos
Reproduzir/Pausa	Pressionar ►►
Aumentar/reduzir o volume	Pressionar v+ / ►► / v- / ◀◀
Música seguinte/anterior	Pressionar e manter v+ / ►► / v- / ◀◀ pressionado durante 2 segundos
Aceitação/desconexão	Pressionar ►►
Rejeição	Pressionar e manter ►► pressionado durante 2 segundos
Remarcação	Pressionar duas vezes ►►
Ligado/Desligado ANC	Definir o interruptor ANC em conformidade

Características do produto

Versão da ligação sem fios: 5.3

Altifalante: 40 mm

Sensibilidade: 105 dB $\pm$ 3 dB

Resposta de frequência: 20-20 000 Hz

Tempo de espera: aprox. 200 horas

Tempo de reprodução: aprox. 35 horas

Capacidade da bateria: 600 mAh

Tempo de carregamento: aprox. 4 horas

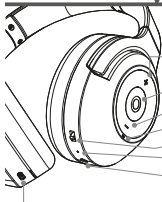
Advertência

1. Não expor o produto a temperaturas elevadas nem deixá-lo em condições corrosivas ou de alta pressão.
2. Não desmontar os auscultadores nem substituir os seus componentes electrónicos.
3. Em caso de fuga no interior da unidade, interromper a utilização.
4. Evitar o contacto da bateria (pilha ou bateria recarregável) com fontes de temperatura elevada, por exemplo, luz solar, fogo, etc.

Fabricante:

Partner Tele.com Sp. z o.o. Sp. k.

ul. Sołtysowska 22, 31-589 Cracóvia, Polónia



- Mărire volum/melodia următoare
- Buton multifuncțional
- Reducere volum/melodia anterioară
- LED
- Comutator ANC
- Indicator luminos ANC
- Priză AUX
- Port de încărcare de tip C

Modalitate de utilizare

1. Apăsați și mențineți apăsat butonul multifuncțional timp de 3 secunde până când LED-urile albastru și roșu clipește alternativ.
2. Activați funcția de conectare wireless a dispozitivului dvs. mobil.
3. Căutați și selectați „Forcell SONIC AURA”.
4. Comutați comutatorul ANC pentru a activa funcția ANC.
5. Siri & Google Assistant: Apăsați butonul de pornire de două ori pentru a activa.

Comandă căști

Funcție	Acțiune
Porniți/opriți	Apăsați și mențineți ►►► apăsat timp de 3 secunde
Redare/Pauză	Apăsați ►►
Măriți/scădeți volumul	Apăsați v+ / ►►► / v- / ►►►
Melodia următoare/anterioară	Apăsați și mențineți v+ / ►►► / v- / ►►► apăsat timp de 2 secunde
Primire/închidere apel	Apăsați ►►
Respingere	Apăsați și mențineți ►►► apăsat timp de 2 secunde
Reapelați numărul	Apăsați de două ori ►►
Pornit/Oprit ANC	Setați comutatorul ANC în modul corespunzător

Caracteristicile produsului

Versiunea wireless: 5.3

Difuzor: 40 mm

Sensibilitate: 105 dB $\pm$ 3 dB

Răspuns în frecvență: 20-20.000 Hz

Timp de așteptare: aprox. 200 de ore

Timp de redare: aprox. 35 de ore

Capacitate baterie: 600 mAh

Timp de încărcare: aprox. 4 ore

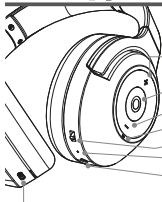
Avertizare

1. Nu expuneți produsul la temperaturi ridicate și nu îl lăsați în condiții corozive sau de înaltă presiune.
2. Nu dezasamblați căștile și nu înlocuiți componentele electronice ale acestora.
3. Dacă există o scurgere în interiorul dispozitivului, întrerupeți utilizarea ulterioară.
4. Evitați contactul bateriei (bateria sau acumulatorul) cu surse de temperatură ridicată, de ex. Raze solare, foc etc.

Producător:

Partener Tele.com Sp. z o. o. Sp. k.

ul. Softysowska 22, 31-589 Cracovia, Polonia



- Увеличить громкость/следующий трек
- Многофункциональная кнопка
- Уменьшить громкость/предыдущий трек
- СВЕТОДИОД LED
- Переключатель ANC
- Световой индикатор ANC
- Разъем AUX
- Разъем для зарядки типа C

Способ использования

1. Нажмите и удерживайте многофункциональную кнопку в течение 3 секунд, пока синий и красный светодиоды не начнут попеременно мигать.
2. Включите функцию беспроводного подключения мобильного устройства.
3. Найдите и выберите «Force|| SONIC AURA».
4. Переключите переключатель ANC, чтобы активировать функцию ANC.
5. Siri и Google Assistant: дважды нажмите кнопку питания, чтобы активировать.

Управление наушниками

Функция	Действие
Включение/выключение	Нажмите и ► удерживайте в течение 3 секунд
Воспроизведение/пауза	Нажмите ►
Увеличение/уменьшение громкости	Нажмите v+ / ►► / v- / ◀◀
Следующий/предыдущий трек	Нажмите и v+ / ►► / v- / ◀◀ удерживайте в течение 2 секунд
Прием/отключение	Нажмите ►
Отклонение	Нажмите и ► удерживайте в течение 2 секунд
Повторный набор номера	Нажмите дважды ►
Вкл./Выкл. ANC	Установите переключатель ANC соответствующим образом

Характеристика продукта

Версия беспроводного подключения: 5,3

Динамик 40 мм.

Чувствительность: 105 дБ ± 3 дБ

Характеристики частоты: 20-20 000 Гц

Время работы в режиме ожидания: ок. 200 часов

Время работы в режиме воспроизведения: ок. 35 часов

Емкость батареи: 600 мАч

Время зарядки: ок. 4 часов

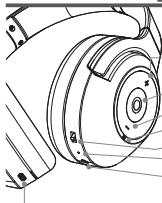
Предостережение

1. Не подвергайте изделие воздействию высоких температур и не оставляйте его в условиях коррозии или высокого давления.
2. Не разбирайте наушники и не заменяйте их электронные компоненты.
3. В случае обнаружения утечки внутри устройства прекратите его дальнейшее использование.
4. Избегайте контакта батареи (аккумулятора или перезаряжаемой батареи) с источниками высокой температуры, например, с солнечным светом, огнем и т.д.

Производитель:

Partner Tele.com Sp. z o.o. Sp. k.

ul. Softysowska 22, 31-589 Краков, Польша



- Povečanje glasnosti/naslednja skladba
- Večfunkcijski gumb
- Zmanjšajte glasnost/prejšnja skladbo
- LED dioda
- Stikalo ANC
- Indikatorska lučka ANC
- AUX vtičnica
- Vrata za polnjenje Tip C

Kako uporabljati izdelek:

1. Pritisnite in držite večfunkcijski gumb 3 sekunde, dokler ne začneta izmenično utripati modra in rdeča LED dioda.
2. Vključite funkcijo brezžične povezave v vaši mobilni napravi.
3. Poiščite in izberite "Force Sonic Aura".
4. Preklopite stikalo ANC, da aktivirate funkcijo ANC.
5. Siri & Google Assistant: Dvakrat pritisnite gumb za vklop, da aktivirate.

Upravljanje s slušalkami

Funkcija	Akcija
Vklop/izklop	Pritisnite in držite ► 3 sekunde
Predvajanje/pavza	Pritisnite ►
Povečanje/zmanjšanje glasnosti	Pritisnite v+ / ►► / v- / ◄◄
Naslednja/prejšnja skladba	Pritisnite in držite v+ / ►► / v- / ◄◄ 2 sekunde
Sprejem/prekinitev klica	Pritisnite ►
Prekinitev	Pritisnite in držite ► 2 sekunde
Ponovno pokličite številko	Pritisnite dvakrat ►
Vkl./Izkl. ANC	Ustrezno nastavite stikalo ANC

Značilnosti izdelka

Brezžična različica: 5.3

Zvočnik: 40 mm

Občutljivost: 105 dB $\pm$ 3 dB

Frekvenčni odziv: 20-20.000 Hz

Čas pripravljenosti: približno 200 ur

Čas predvajanja: približno 35 ur

Kapaciteta baterije: 600 mAh

Čas polnjenja: približno 4 ure

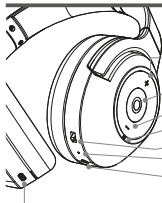
Opozorilo

1. Izdelka ne izpostavljajte visokim temperaturam ali ga pustite v jedkih ali visokotlačnih pogojih.
2. Ne razstavljajte slušalk in ne zamenjajte njihovih elektronskih komponent.
3. Če pride do puščanja znotraj naprave, prenehajte z nadaljnjo uporabo.
4. Izogibajte se stiku baterije (baterije ali akumulatorja) z viri visoke temperature, npr. sončno svetlobo, ogenj, itd.

Proizvajalec:

Partner Tele.com Sp. z o.o. Sp. k.

ul. Softysowska 22, 31-589 Krakov, Poljska



- Zvýšte hlasitosť/nasledujúca skladba
- Multifunkčné tlačidlo
- Znížte hlasitosť/predchádzajúca skladba
- LED dióda
- Prepínač ANC
- Svetelný indikátor ANC
- AUX zásuvka
- Nabíjací port typu C

Spôsob použitia

1. Stlačte a podržte multifunkčné tlačidlo na 3 sekundy, kým nebudú striedavo blikať modrá a červená LED.
2. Zapnite funkciu bezdrôtového pripojenia vášho mobilného zariadenia.
3. Vyhľadajte a vyberte „Force SONIC AURA“.
4. Prepnutím prepínača ANC aktivujte funkciu ANC.
5. Siri & Google Assistant: Stlačte dvakrát tlačidlo napájania pre aktiváciu.

Ovládanie slúchadiel

Funkcia	Prevádzka
Zapnutie/vypnutie	Stlačte a podržte na ►► 3 sekundy
Prehrávanie/pauza	Stlačte ►►
Zvýšenie/zníženie hlasitosti	Stlačte v+ / ►► / v- / ◄◄
Ďalšia/predchádzajúca skladba	Stlačte a podržte na v+ / ►► / v- / ◄◄ 2 sekundy
Prijatie/zavesenie	Stlačte ►►
Odmietnutie	Stlačte a podržte na ►► 2 sekundy
Opätovné vytáčanie čísla	Stlačte dvakrát ►►
Zap./Vyp. ANC	Nastavte správne prepínač ANC

Vlastnosti produktu

Bezdrôtová verzia: 5.3

Reproduktor: 40 mm

Citlivosť: 105 dB $\pm$ 3 dB

Frekvenčná charakteristika: 20-20 000 Hz

Pohotovostná doba: cca 200 hodín

Doba prehrávania: cca 35 hodín

Kapacita batérie: 600 mAh

Doba nabíjania: cca 4 hodiny

Upozornenie

1. Výrobok nevystavujte vysokým teplotám ani ho nenechávajte v korozívnych alebo vysokotlakových podmienkach.
2. Slúchadlá nerozoberajte ani nevymieňajte ich elektronické komponenty.
3. Ak dôjde k úniku vo vnútri zariadenia, prestaňte ho ďalej používať.
4. Zabráňte kontaktu batérie (batérie alebo akumulátora) so zdrojmi vysokej teploty, napr. slnečné svetlo, oheň atď..

Výrobca:

Partner Tele.com Sp. z o.o. Sp. k.

ul. Sołtysowska 22, 31-589 Kraków, Poľsko